



## **U.S. Small Business Administration's Arizona Resource Partners**

### **Offer the Following Services to Help Businesses Recover from the Effects of Severe Storms and Flooding Arizona Small Business Development Centers (SBDCs)**

SBDCs are providing the following services to help small businesses impacted by the disaster (no charge for any services):

- Counseling for financial, accounting, marketing and other post-disaster challenges
- Management and technical assistance
- Business planning to help business owners re-establish their operations and plan for their future
- Help in reconstructing damaged or destroyed business records
- Assistance with updating or rewriting business plans
- Assistance with accessing government contracts and procurement related to the disaster

Contact the SBDC below or visit America's nationwide network of SBDCs website at <https://americassbdc.org/>.

#### **SBDC LOCATION**

Cochise College Small Business Development Center  
2600 East Wilcox Drive  
Sierra Vista, AZ 85635  
(520) 515-5478  
[schmittm@cochise.edu](mailto:schmittm@cochise.edu)  
<https://www.cochise.edu/sbdc>

### **Veterans Business Outreach Centers (VBOCs)**

Through a cooperative agreement, SBA has 22 organizations participating as Veterans Business Outreach Centers designed to provide entrepreneurial development, business training, counseling, and mentoring for eligible veterans who own or are starting a small business.

Contact the Veterans Business Outreach Center below or visit their website.

#### **VBOC LOCATION**

Sierra Vista VBOC  
500 East Fry Boulevard, Suite M14-G  
Sierra Vista, AZ 85635  
(480) 431-4171  
[admin@arizonavboc.org](mailto:admin@arizonavboc.org)  
<https://www.arizonavboc.org/>

## **SCORE - Helping America's Small Businesses**

SCORE has experts in virtually every area of business management to mentor small businesses. Mentors are available to help small businesses with their disaster recovery (no charge for individual and team counseling). Services include:

- Free online disaster preparedness/recovery resources for small business at [www.score.org/disaster-preparedness-recovery](http://www.score.org/disaster-preparedness-recovery)
- Matching volunteer business-management mentors with clients in need of expert advice
- In-depth counseling and training with small business owners and managers
- Help to identify business problems, determine the causes and find solutions
- Maintaining a confidential and personal relationship

Contact the SCORE Chapter below or visit the SCORE website at <https://www.score.org/>.

### **SCORE LOCATION**

SCORE Southern Arizona

Main Office

Virtual Meetings Only

(520) 302-5569

[Southernazscore@gmail.com](mailto:Southernazscore@gmail.com)

<https://southernarizona.score.org>

## **Women's Business Centers (WBCs)**

WBCs provide technical training and counseling to women and others who are currently in business or thinking about starting a business. Assistance is targeted to meet specific needs whether a beginner or seasoned entrepreneur.

Contact the WBC below or visit the Association of Women's Business Centers website at <https://www.awbc.org/>.

### **WBC LOCATION**

Prestamos WBC

1008 East Buckeye Road #215

Phoenix, AZ 85034

(602) 737-1581

[julissa.garcia@cplc.org](mailto:julissa.garcia@cplc.org)

[www.prestamosloans.org/](http://www.prestamosloans.org/)



# **Los socios en Arizona de la Administración Federal de Pequeños Negocios Ofrecen los Siguietes Servicios para Ayudar a los Negocios a Recuperarse de los Efectos de Tormentas Severas y Inundaciones**

## **Los Centros de Desarrollo de Pequeños Negocios de Arizona (SBDCs)**

SBDCs están ofreciendo los siguientes servicios para ayudar a los pequeños negocios afectados por el desastre (son servicios gratuitos):

- Asesoramiento financiero, de contabilidad, mercadeo, etc. y otros desafíos después de los desastres
- Asistencia administrativa y técnica
- Planificación empresarial para ayudar a los dueños de negocios a restablecer sus operaciones y planificar para el futuro
- Asistencia en la recopilación de registros comerciales dañados o destruidos
- Asistencia para actualizar o crear un nuevo plan de negocio
- Asistencia para participar en contratos y adquisiciones de gobierno que están relacionados con el desastre

Contacte a un representante de SBDC en el (los) siguiente(s) centro(s) o visite su sitio web  
<https://americassbdc.org/>.

### **CENTRO DE SBDC**

Cochise College Small Business Development Center  
2600 East Wilcox Drive  
Sierra Vista, AZ 85635  
(520) 515-5478  
[schmittm@cochise.edu](mailto:schmittm@cochise.edu)  
<https://www.cochise.edu/sbdc>

### **Centro de Negocios para Veteranos (VBOC)**

A través de un acuerdo de cooperación, SBA tiene 22 organizaciones participando como Centros de Negocios para Veteranos diseñados para ofrecer desarrollo empresarial, entrenamiento de negocios, asesoramiento y asistir a los veteranos elegibles que tienen su propio negocio o están comenzando un pequeño negocio.

Contacte a un representante de VBOC en el (los) siguiente(s) centro(s) o visite su sitio web  
<https://www.vbocix.org/>.

### **CENTRO DE VBOC**

Sierra Vista VBOC  
500 East Fry Boulevard, Suite M14-G  
Sierra Vista, AZ 85635  
(480) 431-4171  
[admin@arizonavboc.org](mailto:admin@arizonavboc.org)  
<https://www.arizonavboc.org/>

## **SCORE - Ayudando a los Pequeños Negocios de los Estados Unidos**

SCORE tiene expertos en prácticamente todas las áreas de la gestión empresarial para asesorar a los pequeños negocios. Los asesores están disponibles para asistir a los pequeños negocios a recuperarse del desastre (el asesoramiento individual y/o de grupo es gratuito). Los servicios incluyen:

- Servicios gratuitos por internet, para pequeños negocios, para estar preparados o para recuperarse de un desastre, en el sitio web [www.score.org/disaster-preparedness-recovery](http://www.score.org/disaster-preparedness-recovery)
- Poner en contacto a los asesores de administración de negocios con los clientes que necesitan el asesoramiento de los expertos
- Amplio asesoramiento y entrenamiento a los dueños de negocios y administradores
- Asistencia para identificar los problemas del negocio, determinar las causas y encontrar soluciones
- Manteniendo una relación confidencial y personal

Contacte a un representante de SCORE en el (los) siguiente(s) centro(s) o visite su sitio web <https://www.score.org/>.

### **CENTRO DE SCORE**

SCORE Southern Arizona

Main Office

Virtual Meetings Only

(520) 302-5569

[Southernazscore@gmail.com](mailto:Southernazscore@gmail.com)

<https://southernarizona.score.org>

## **Centro de Mujeres Empresarias - (WBC)**

WBCs ofrecen entrenamiento técnico y asesoramiento a las mujeres, y para aquellas que ya tienen un negocio o que piensan abrir un negocio. La asistencia está dirigida a necesidades específicas, ya sean de un principiante o de un empresario experimentado.

Contacte a un representante de WBC en el (los) siguiente(s) centro(s) o visite su de la Asociación de Centros de Negocios de Mujeres en <https://www.awbc.org/>.

### **CENTRO DE WBC**

Prestamos WBC

1008 East Buckeye Road, #215

Phoenix, AZ 85034

(602) 737-1581

[julissa.garcia@cplc.org](mailto:julissa.garcia@cplc.org)

[www.prestamosloans.org/](http://www.prestamosloans.org/)